English

Safe Life in Korea

안전한 한국생활

Safety education is important!

Safe Life in Korea is designed to help all foreign residents living or staying in Korea learn how to prevent and handle common accidents.

안전 교육이 필요해요

한국에서 단기간 체류하거나 살고 있는 외국인들의 안전사고를 예방하고
안전사고가 났을 때 대처하는 방법을 익히고 지킬 수 있도록 기획되었습니다.

소방청
National Fire Agency 119

CONTENTS

For everyone **04** **Emergency Assistance 119**
Call 119 in case of emergency!
긴급 구조 119 위급할 때 119로 신고하세요!

For everyone **06** **Common Sense Safety**
Let's learn about common sense safety rules in South Korea!
안전 상식 한국의 안전 상식을 배워요!

For laborers **08** **Safety in Industrial Environments**
Make sure to wear safety gear!
산업현장 안전 안전 장비를 꼭 착용해요!

For laborers **10** **Safety on Construction Sites**
Install safety foot platforms and barriers to prevent falls!
건설현장 안전 추락 사고, 안전 발판과 난간을 설치해요!

For laborers **12** **Safety in Agricultural and Fishing Towns**
Farming equipment must be used only by skilled workers
농어촌 안전 농기계, 반드시 숙련된 사람이 직접 사용해요!

For multicultural families **14** **Safety at Home**
Carelessness results in accidents!
가정 안전 사소한 부주의로 안전사고가 발생해요!

For multicultural families **16** **Safety Outside of the Home**
Watch out for things that could threaten your family outside of the home!
외출 시 안전 우리 가족을 위협하는 집 밖 안전 주의보!

For international students **18** **Safety at School**
Staying safe at school?
It's easy once you know what to do!
학교 안전 안전한 학교생활, 알고 보면 쉬워요!

For international students **20** **Safety in Dorms**
Learn how to evacuate a building in case of fire!
기숙사 안전 화재 대피 방법을 미리 잘 알아두세요!

For travelers **22** **Safe Travel**
Safely enjoy traveling in the Republic of Korea!
안전 여행 대한민국 여행은 품질이 인증된 안전한 곳에서!

Safety education is important!

Safe Life in Korea is designed
to help all foreign residents living or staying
in Korea learn how to prevent
and handle common accidents.

Do it ! Be safe!

119

For everyone 01
공통

Emergency Assistance 119

Call 119 in case of emergency!

긴급 구조 119 위급할 때 119로 신고하세요!

119 is an emergency telephone number that you can call to request emergency assistance, from fire prevention and firefighting services to first aid and public safety services. You can use various means, such as landlines, cell phones, and computers, to call 119. In South Korea, both the call for emergency assistance and fire department service are free.

119는 화재예방과 진압, 재난은 물론 인명구조, 응급처치, 생활안전에 이르기까지 긴급 구조를 요청할 때 이용하는 긴급 신고번호입니다. 집 전화, 휴대전화, 컴퓨터 등 다양한 수단으로 위급할 때에 신속하게 신고할 수 있습니다. 또한 한국에서는 긴급신고 때 전화이용료뿐만 아니라 소방대원이 출동하는 서비스도 모두 무료입니다.

What Do the Republic of Korea's Fire Departments Do?

대한민국 소방 관서에서 하는 일

- The Republic of Korea's fire departments are responsible for field work related to fire safety, rescue, pre-hospital emergency medical services, and safety in everyday life. They operate 24 hours a day in places everywhere people live and work.

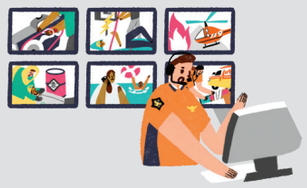
대한민국 소방 관서는 화재 안전, 인명구조, 병원 전 응급의료서비스, 생활안전 등과 관련된 현장 업무를 담당하는 곳으로, 국민의 생활 현장에서 24시간 활동하는 기관입니다.

소방 관서에서는 화재, 지진, 생활안전, 응급처치 등 각종 안전체험 교육과 연수, 청소년 안전교육 프로그램을 운영하고 있습니다. 또한 건축허가 동의, 소방검사, 위험물 관리, 화재감식, 사법조사 등의 업무를 통해 국민 모두가 안전하게 생활할 수 있게 적극적으로 활동하고 있습니다.

- Fire departments operate various safety education and training programs as well as safety training programs to help young people prepare for fires, earthquakes, other safety-related accidents, and first aid. In addition, they engage in a variety of activities that promote safety for all, such as building permits, hazard management, fire identification, and judicial investigation.

- Fire departments strive to minimize damage from accidents by handling large-scale accidents in a prompt and comprehensive manner using various computer systems (emergency rescue activity information, management of buildings that require fire safety inspections, professional firefighting personnel management, geographical information, underground facilities management, caller location information and vehicle movement management), advanced vehicles such as fire helicopters and rescue boats, and wireless communication and video information facilities.

소방 관서는 각종 전산시스템(긴급구조 활동정보·소방대상물 관리·소방전문인력 관리·지리정보·지하매설물 관리, 신고자 위치정보·차량동태 관리)과, 소방헬기·수난구조정 등 첨단 차량, 무선통신 및 영상정보 시설을 활용하여 대형사고 발생 시 신속하고 종합적인 상황처리로 사고 피해를 최소화하고자 노력합니다.



소방 관서는 국민안전의 핵심기관으로서 엄격한 훈련과 고도의 전문기술을 연마한 전문인력으로 구성되어 있습니다. 소방대원들은 재난 발생 시 1초라도 빨리 현장에 도착하여 초기대응을 할 수 있도록 한시도 긴장을 늦추지 않고 있으며, 매 순간 국민과 국가의 안전을 지킨다는 신념으로 활동하고 있습니다.

- Fire departments are key institutions for public safety and are made up of rigorously trained professionals with highly specialized skills. Firefighters remain alert every second of the day to respond as soon as possible in the event of a disaster and are committed to protecting the safety of the people and the country.

- Fire departments are always open to members of the public who wish to learn and experience safety-related information and knowledge. Anyone can make a reservation in advance and visit fire departments to receive information or training.

소방 관서는 안전에 관한 생생한 지식과 정보를 직접 느끼고 경험할 수 있도록 언제나 시민들에게 활짝 열려 있으므로, 미리 예약하고 방문하면 누구나 원하는 정보를 얻거나 체험교육을 받을 수 있습니다.

Need to call 119? Follow these steps:

Translators are available via a three-way call, so you can call 119 even if you don't speak Korean.

119 신고, 이렇게 하세요

한국말을 못 해도 통역과 3자통화가 되므로 119 신고가 가능합니다.

You can call 119 in various ways.

119 신고, 여러 가지 방법으로 할 수 있습니다.

Call 119 in an emergency

위급할 때 119로 신고하세요

When you witness an accident, calmly call 119.

사고가 발생하거나 사고가 난 것을 발견하면 침착하게 119에 전화를 겁니다.

Describe the type of accident, whether it is a fire or medical emergency.

화재가 난 것인지 응급환자가 발생한 것인지 사고의 유형을 말합니다.

Give the address of the site of the accident. If you don't know the exact address, give the name of a tall building or a big store nearby.

어디에서 사고가 났는지 주소를 말합니다. 주소를 알 수 없을 때에는 주변에 있는 큰 건물이나 상점의 이름을 정확하게 말합니다.

Describe how the accident occurred.

사고 상황과 과정 등을 설명합니다.

Answer additional questions asked by the emergency service staff and stay on the line until the emergency service staff asks you to hang up.

소방대원의 추가 질문에 답하고, 소방대원이 전화를 끊으라고 할 때까지 끊지 않습니다.

Video call:

When you can't make a voice call, you can call 119 by video call.

영상 통화: 음성 통화로 119 신고를 할수 없을 때 '영상 통화'를 이용합니다.

119 Report app

If you don't know the location of the site of the accident, you can use the 119 Report app, which automatically sends the user's location information to the fire department.

119 신고앱: 현장 위치를 모를 때는 위치가 자동으로 전송되는 '119 신고앱'을 이용합니다.

Photos and text messages

Use "send text" to send photos or videos of an accident.

사진과 문자 전송: 현장을 찍은 사진과 영상을 보낼 때는 '문자 보내기'를 사용합니다.

Do it ! Be safe!

For everyone 02
공통

Common Sense Safety

Let's learn about common sense safety rules in South Korea!

안전 상식 한국의 안전 상식을 배워요!

Foreigners living in an unfamiliar environment in South Korea can face an increased risk of accidents due to their lack of safety information and understanding of the Korean environment and culture. Knowing basic common-sense safety measures and working on accurate communication skills can prevent accidents.

외국인들이 한국이라는 낯선 환경에서 생활할 때, 한국의 환경과 문화에 대해 잘 이해하지 못하고 안전 정보가 부족하면 안전사고의 위험이 높아질 수 있습니다. 기본적인 안전 상식을 잘 알고 정확한 의사소통 능력을 기르면 안전사고를 막을 수 있습니다.

Main Causes and Types of Accidents

1. Poor understanding of fire facilities in Korea leads to more fire damage due to poor judgment.
2. Poor understanding of Korean traffic laws leads to many traffic accidents.
3. Lack of fluency in Korean or communication skills leads to poor handling of emergency situations.

주요 사고 원인 및 유형

1. 한국의 소방시설에 대한 이해 부족으로 화재 시 적절한 판단을 하지 못해 피해 발생함
2. 한국의 교통법규에 대한 이해 부족으로 교통사고가 많이 발생함
3. 한국어 미숙 또는 의사 표현 부족으로 위급할 때 대처가 어려움

예방

Prevention

Knowing about Korea's fire protection facilities can help you respond quickly and accurately to fires.

Pathway guide lights: Guide lights are installed on walls less than one meter from the floor or on the floor of hallways and passages. The lights indicate the direction of evacuation through green arrows against a white background.

Emergency exit guide light: Emergency exit guide lights are installed above the exit so as to be readily visible. The light indicates an evacuation exit with a door sign against a green background.

Automatic fire detection and alarm system: These systems detect heat, smoke, flames, or light and alert people to the existence of a fire via a sound-producing device, such as an alarm or siren. Consisting of a receiver, repeater, detector, transmitter, and sound-producing device, the system is activated in case of fire. It first detects heat and smoke, then transmits information, and finally issues a fire alarm (visual and aural).

평소에 한국의 소방시설을 알아두면 화재 시 신속, 정확하게 대응할 수 있습니다.

통로 유도등: 복도나 통로의 바닥으로부터 1m 이하의 벽면이나 바닥에 설치하며, 백색 바탕에 녹색 화살표가 그려져 있습니다. 이 유도등은 대피 방향을 표시합니다.

비상구 유도등: 눈에 잘 보이도록 출입구 위쪽에 설치하며 녹색 바탕에 출입문이 그려져 있습니다. 이 유도등은 대피할 수 있는 출입구를 표시합니다.

자동 화재탐지 설비: 열, 연기, 화염(불꽃, 빛)을 감지하여 벨, 사이렌 등의 음향 장치를 통해 화재가 발생한 것을 알려주는 설비입니다. 수신기, 중계기, 감지기, 발신기, 음향 장치 등으로 구성되어 화재가 발생하면, 열과 연기 감지 -> 수신 -> 화재경보(시각, 청각) 순으로 작동합니다.

평소에 한국의 교통법규를 잘 알아둡니다.

- 운전할 때 보행자가 보이면 정지하고 보행자가 지나간 다음에 서행합니다.
- 어린이보호구역(스쿨존)에서는 주정차를 할 수 없고, 시속 30km 이하로 서행합니다. 어린이보호구역에서 교통사고를 내면 가중처벌 됩니다.
- 비보호 좌회전 표시(녹색 신호)에서는 다른 차량의 교통에 방해가 되지 않을 경우에만 좌회전이 가능하고, 교통에 방해가 된 경우에는 신호위반의 책임을 지게 됩니다.
- 신호위반, 중앙선 침범, 속도위반, 횡단보도 사고, 무면허 운전, 음주운전, 추월 위반, 건널목 통과방법 위반, 인도 돌진, 문을 연 채 운행하는 것 등 10개 위반은 중범죄에 해당하여 가중처벌을 받습니다. 이 경우 외국인은 강제퇴거 및 출국명령, 면허취소 등을 받을 수 있으며, 사고를 일으킨 뒤 본국에 돌아가더라도 강제소환 되어 한국의 법에 따라 처벌받습니다.

Learn Korea's traffic regulations.

- When you see a pedestrian crossing the street while driving, stop and then start driving slowly after the pedestrian crosses the street.
- You cannot stop or park in a School Zone, and you must drive slowly at a maximum speed of 30 kilometers per hour. Car accidents in School Zones are subject to greater punishment.
- When there is an unprotected left turn sign, you may turn left during a green light only when it does not obstruct other vehicles. If your unprotected left turn interferes with traffic, you will be charged with a traffic signal violation.
- Traffic signal violations include crossing the center dividing line, speeding, crosswalk accidents, driving without a license, driving while intoxicated, no-passing zone violations, crosswalk violations, driving onto the sidewalk, and driving with an open door. These are all considered felonies and are subject to greater punishment. Foreigners who commit such violations are subject to expulsion and deportation or revocation of their driver's license. Foreigners who leave Korea after causing an accident will be forcibly summoned to South Korea and punished according to South Korean law.

Know other necessary common-sense safety measures in Korea.

- When leaving home, check to ensure that the gas valve has been turned off and electrical appliances are unplugged.
- Learn necessary Korean phrases for emergencies.

그 밖에 한국에서 안전하게 생활하는 데 필요한 상식을 알아둡니다.

- 외출할 때는 가스 밸브를 잠갔는지, 사용하지 않는 전기플러그는 뽑았는지 확인합니다.
- 위급한 상황에 필요한 한국말을 알아둡니다.

대처

Response Measures

In the event of a fire, an automatic fire detection system will sound the alarm.

- If the power goes out during an evacuation, you might lose your sense of direction due to the lack of visibility. Therefore, move in one direction with your hand on the wall.
- Leave through an exit by following the arrows on the pathway guide lights.

화재가 발생하면 자동 화재탐지 설비의 경보가 울립니다.

- 대피할 때 정전이 되면 앞이 잘 보이지 않아 방향감각을 잃기 쉬우므로 벽을 짚으면서 한쪽 방향으로 이동합니다.
- 통로 유도등의 화살표 방향을 따라 비상구로 나갑니다.

In the event of a traffic accident, keep calm and call your insurance company to report the accident.

- Take photos of the scene of the accident and move your vehicle to a safe place.
- To prevent secondary accidents, turn on the hazard lights and place a warning triangle at the back.
- If anyone is injured, check the severity of the injury and call 119.

교통사고가 나면 당황하지 말고 우선 보험회사에 사고를 신고합니다.

- 사고 현장을 촬영하고 차량을 안전한 곳으로 이동시킵니다.
- 2차 사고 예방을 위해 비상등을 켜고, 뒤편에 삼각대를 세워둡니다.
- 다친 사람이 있다면 부상 정도를 확인하고 119에 신고합니다.

Learn Korean expressions you may need in case of emergency.

(See the table on page 24 at the back of the guide)

위급할 때 필요한 한국어 표현을 알아둡니다.

(책 뒷부분의 24쪽(표) 참고)

Do it ! Be safe!

For laborers 01
근로자편

Safety in Industrial Environments

Make sure to wear safety gear!

산업현장 안전 안전 장비를 꼭 착용해요!

At industrial sites, there is always the risk of being injured by getting jammed between objects, bumping into equipment, or getting cut. There are also the risks of hazardous chemical leaks, explosions, and suffocation. Following safety rules and knowing the necessary response measures will help you respond quickly and properly to an emergency at work.

산업현장에서는 끼임, 부딪침, 절단 같은 부상의 위험이 항상 도사리고 있습니다. 또한 유해화학물질 유출 및 폭발, 질식 사고 등의 위험도 있습니다. 작업할 때 안전 수칙을 철저히 지키고 대처 방법을 미리 잘 알아두어야 응급 상황이 생겼을 때 신속하고 정확하게 대처할 수 있습니다.

Main Causes and Types of Accidents

1. Cuts, fractures, and other injuries caused by failure to comply with safety regulations, such as not wearing protective equipment.
2. Bodily injuries, such as being jammed or crushed due to lack of experience operating equipment.
3. Skin damage and other injuries resulting from hazardous chemical leaks.
4. Suffocation in confined spaces.

주요 사고 원인 및 유형

1. 보호 장비 미착용 등 안전 수칙을 지키지 않아 발생하는 절단, 골절 등 부상
2. 장비 작동 미숙으로 인한 끼임, 말림 등 신체 사고
3. 유해화학물질 유출로 인한 피부 손상 등 사고
4. 밀폐된 공간에서의 질식 사고

예방

Prevention

When working, conduct a safety check and wear personal protective equipment, such as goggles.

- Keep your workplace clean and organized at all times.
- Secure a safe passage to the workplace or within the workplace.
- When working in a confined space, check to ensure that there is good ventilation and remember the location of at least two exits.

작업 시 안전을 확인하고 보안경 등 개인 보호 장비를 착용합니다.

- 작업장을 항상 청결하게 정리해둡니다.
- 작업장으로 통하는 장소 또는 작업장 내에 안전 통로를 확보해둡니다.
- 밀폐 공간에서 작업을 해야 할 때는 환기가 잘되는지 확인하고 비상구 위치를 2곳 이상 알아둡니다.

When operating equipment, check to ensure that there is no risk of electric shock near the drainage pump or power tool.

- Do not use equipment for purposes other than those specified.
- Always observe the restrictions, such as not exceeding the permitted load.
- Stop the engine and put the brakes on when leaving the driver's seat.

장비 작동 시 배수펌프, 전동공구 등에 감전의 위험은 없는지 확인합니다.

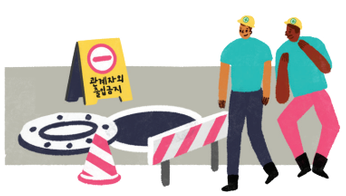
- 장비별 정해진 용도 외에는 사용하지 않습니다.
- 허용 하중을 초과하지 않는 등 제한 사항을 철저히 지킵니다.
- 운전석을 떠날 때는 엔진을 정지하고 브레이크를 걸어둡니다.

Check for warning signs at hazardous chemical handling sites.

- Observe danger signs and safety instructions.
- Wear protective gear (goggles, gloves, etc.) when handling chemicals.
- Make sure to ventilate the workspace frequently when handling hazardous chemicals.

유해화학물질을 취급하는 장소에서는 어떠한 경고 표시가 있는지 확인합니다.

- 위험 표시나 안전 지침을 준수합니다.
- 보호 장비(고글, 장갑 등)를 착용하고 물질을 다룹니다.
- 유해화학물질을 다루는 경우, 자주 환기를 시킵니다.



Do not enter confined spaces without permission, as there is the risk of suffocation.

- Check to ensure that the oxygen concentration is 18 percent or higher in an enclosed space prior to working inside.
- Sufficiently ventilate the space and have at least two people working together at all times.
- When working in a confined space, make sure to ventilate it frequently.

밀폐 공간은 질식 위험이 있으므로 무단출입을 하지 않습니다.

- 작업 전 밀폐된 공간의 산소 농도가 18% 이상인지를 확인합니다.
- 환기를 충분히 하고, 2명 이상이 함께 작업합니다.
- 밀폐된 공간에서 작업을 할 때는 수시로 환기를 합니다.

대처

Response Measures

1 Cuts or severed body parts

- External bleeding should be stopped by putting pressure on the wound with sterile gauze or a clean cloth.
- Call 119 for help.
- A severed body part should be wrapped in a wet sterile gauze or clean cloth and placed in a plastic bag. This should then be placed in an ice bag to be kept cold and taken to the hospital.

절단 사고

- 외부 출혈은 무균 거즈나 깨끗한 천으로 상처를 직접 눌러서 지혈합니다.
- 119에 신고하여 도움을 요청합니다.
- 절단된 신체 일부분은 젖은 무균 거즈나 깨끗한 천에 잘 싸서 비닐봉투에 넣고, 비닐봉투를 다시 얼음주머니에 넣어 차갑게 유지하여 병원으로 옮깁니다.

2 Fractures

- An open fracture should be covered with a clean cloth. Apply pressure to the wound to stop the bleeding.
- If a bone is protruding from the wound, do not press the fractured bone.
- Do not let the patient move and call 119.

골절 사고

- 상처 부위가 겉으로 드러나 보이는 개방성 골절이라면 상처 부위를 깨끗한 천으로 덮고 출혈을 막습니다.
- 개방성 골절로 피부 밖으로 튀어나온 뼈끝을 직접 누르지 않습니다.
- 환자를 움직이지 않게 하고 119에 신고합니다.

3 Suffocation

- In case of suffocation, immediately call 119 for help.
- Do not enter the site of the accident without a respirator or other safety equipment.
- Check the patients and move them to a well-ventilated location.

질식 사고

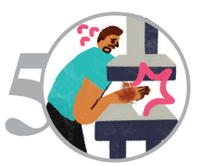
- 숨을 쉴 수 없는 질식 사고가 발생하면 즉시 119에 신고하고 도움을 요청합니다.
- 공기호흡기 등 안전 장비가 없다면 사고 현장에 무리하게 들어가지 않습니다.
- 안전을 확인 후 환기가 잘되는 장소로 환자를 옮깁니다.

4 Poisoning

- Check the site of the accident to make sure that it is safe to enter.
- Move the patient to a well-ventilated location.
- Call 119 for help, and perform CPR if the patient is nonresponsive.

중독 사고

- 사고가 발생한 장소 주위를 잘 살펴 안전한지 확인합니다.
- 환자를 환기가 잘되는 장소로 옮깁니다.
- 119에 도움을 요청하고, 환자의 반응이 없는 경우 심폐소생술을 실시합니다.



5 Jamming or crushing

- Immediately halt the operation of the facility or equipment. If necessary, turn off the main power.
- Inform people nearby about the accident and ask for help.
- In case of an injury, stop the operation of the facility or equipment and call 119.

신체 일부가 끼이거나 말려 들어간 경우

- 즉시 설비의 운전을 정지시킵니다. 필요시 주전원을 차단합니다.
- 사고 발생을 주변에 알리고 구조 요청을 합니다.
- 부상자를 발견한 경우에는 가동 중인 설비를 정지시킨 후 119로 구조 요청을 합니다.

6 Hazardous chemical leak

- When evacuating, quickly move to the evacuation area toward the direction from which the wind is blowing.
- When calling 119, if you do not know the name of the leaked chemical, describe its smell, color, and other characteristics in detail.
- When indoors, close the windows and turn off air conditioners, heaters, and/or vents that circulate outside air.

유해화학물질 유출 시

- 대피할 때는 바람을 안고(바람이 불어오는 곳을 향해), 지정된 대피 장소로 신속히 대피합니다.
- 119에 긴급신고할 때 화학물질의 이름을 모르면 냄새, 색깔 등을 구체적으로 알립니다.
- 실내에 있을 때는 창문을 닫고, 외부 공기와 통하는 에어컨, 히터, 환풍기를 끕니다.

Do it ! Be safe!

For laborers 02
근로자편

Safety on Construction Sites

Install safety foot platforms and barriers to prevent falls!

건설현장 안전 추락 사고, 안전 발판과 난간을 설치해요!

Falling accidents occur frequently at construction sites. Safety foot platforms and barriers can help prevent falls. Also, welding is a high-risk task. Therefore, it is important to follow safety regulations at all times and promptly provide first aid in the event of an accident.

건설현장에서는 추락 사고가 자주 발생합니다. 안전 발판, 안전난간 등을 설치하면 추락 사고를 예방할 수 있습니다. 또한 용접 작업은 위험도가 높은 작업이므로 특히 안전 수칙을 철저히 지키고, 사고가 발생하면 신속하게 응급처치를 합니다.

Main Causes and Types of Accidents

1. Frequent falls caused by tripping due to carelessness, shaky ladders, and failure to install safety foot platforms or barriers.
2. Burns and other injuries from sparks and violations of safety regulations when welding.
3. Electric shocks due to short-circuiting or exposed electric lines.

주요 사고 원인 및 유형

1. 발판 및 안전난간 미설치, 발을 헛디디는 등 부주의, 사다리 흔들림 등으로 잦은 추락 사고 발생
2. 용접 작업 시 안전 수칙 위반 및 불꽃 튐 등으로 화상 등 부상 발생
3. 전선 노출에 의한 누전, 합선 등으로 감전 사고 발생

예방

Prevention

Take precautions against falls when working on a construction site.

- Workers must wear safety helmets, safety shoes, gloves, and safety belts.
- When putting on or using safety gear, make sure to check that it is functioning properly by tapping or pulling on it.
- Check to ensure that there are safety fences installed around the construction site to prevent falls.
- When using a ladder, place it on a flat, solid, and non-slip surface.
- Secure movable scaffolding with wheel fasteners to prevent it from moving.

건설현장에서 작업할 때는 추락 사고 예방 조치를 해야 합니다.

- 작업자는 반드시 안전모, 안전화, 안전 장갑과 안전대를 착용합니다.
- 안전 장비를 착용하거나 사용할 때는 먼저 눈으로 확인하고, 두들겨보거나 당겨보는 등 스스로 점검해서 안전성을 꼭 확인합니다.
- 공사장 주변에 추락 방지 또는 접근을 막아주는 안전 펜스가 설치되어 있는지 확인합니다.
- 사다리는 평탄하고 단단하며 미끄럼이 없는 바닥에 설치하고 사용합니다.
- 이동형 비계는 바퀴 고정장치를 해서 비계가 움직이지 않도록 고정합니다.

Welding is very dangerous work, and therefore always observe safety regulations.

- Always wear a welding apron, welding gloves, face shield, and other personal protective gear.
- Always keep water bottles, non-flammable partitions, sand, and fire extinguishers nearby when welding.
- To prevent fires and explosions, never leave flammable or combustible materials in the welding workspace and make sure that the oxygen concentration is at least 18 percent.
- When leaving the workspace after welding, shut off the power to the welding torch and check the condition of the equipment.

용접 작업은 위험도가 높으므로 안전 수칙을 철저히 지킵니다.

- 용접 앞치마, 안전화, 용접 장갑, 보안면 등 개인 안전 보호구를 반드시 착용합니다.
- 용접 작업을 할 때는 물통, 불연성 칸막이, 마른 모래, 소화기를 반드시 준비해둡니다.
- 화재 및 폭발 사고를 방지하려면 용접 작업장 주위에 불이 잘 붙는 가연성, 인화성 물질을 두지 않도록 하며, 산소 농도가 18% 이상 되는지 확인합니다.
- 용접 작업을 마치고 이동할 때는 용접기의 전원 개폐기를 차단하고, 장비 상태를 점검합니다.

In Korea, the standard voltage is 220 volts (single-phase) or 380 volts (three-phase).

- Put on personal safety equipment, such as insulated gloves, electricity safety helmets, and insulating boots.
- When using electricity in humid or wet conditions, electrical machines and tools must be grounded.
- When unplugging power cords, do not pull the cord, but rather pull the plug straight out.
- Remove all flammable and combustible materials near the electric switch.

한국에서 사용하는 전기는 단상 220V 또는 삼상 380V입니다.

- 절연장갑, 전기용 안전모, 절연장화 등 개인 안전 장비를 착용합니다.
- 습기나 물기가 많은 곳에서 전기를 사용할 때는 전기 기계나 기구에 접지 시설이 되어 있어야 합니다.
- 전원플러그를 뽑을 때에는 선을 잡아당기지 말고 플러그를 잡고 뽑아야 합니다.
- 전기스위치 부근에 인화성, 가연성 물질 등이 남아 있지 않도록 치워둡니다.

대처

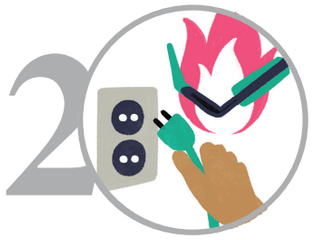
Response Measures

In the event of a fall

- Check for consciousness, bleeding, or fractures.
- Call 119 for help.
- Until the EMTs arrive on the scene, continue to check the patient's consciousness, breathing, and pulse.
- If the patient is bleeding, cover the wound with a clean gauze or cloth and apply pressure.
- If you suspect that there is a fracture, make sure to keep the patient still without moving them.

추락한 경우

- 의식이 있는지, 출혈이나 골절 등이 있는지 확인합니다.
- 119에 신고하여 도움을 요청합니다.
- 구급대원이 도착할 때까지 환자의 의식상태, 호흡, 맥박 등을 지속적으로 확인합니다.
- 출혈이 있는 경우 깨끗한 거즈나 천으로 상처를 덮고 그 부위를 직접 누릅니다.
- 골절이 의심되는 경우 부상자를 움직이지 않게 하고 그대로 가만히 둡니다.



In the event of a fire during welding work

- Cut off the power to the welding torch to prevent a second accident.
- Quickly extinguish the fire with nearby sand or fire extinguisher.
- If it is difficult to put out the fire initially, shout "Fire!" to inform people in the area that there is a fire.
- Call 119 to notify them of the fire.
- Evacuate to a safe location and do a head count to make sure everyone got out safely.

용접 작업 중 화재가 발생한 경우

- 2차 사고 방지를 위하여 용접기의 전원을 차단합니다.
- 주변에 있는 마른 모래나 소화기로 신속히 화재를 진압합니다.
- 초기진화가 어려운 상황이라면 큰소리로 외쳐서 주변에 불이 난 사실을 알립니다.
- 119 등에 긴급 전화를 걸어 화재 발생 사실을 알립니다.
- 안전한 장소로 대피한 후 인원을 확인합니다.

In case of an electrical burn

- Call 119 for help.
- When approaching the patient, make sure that there is no electricity in the area beforehand.
- Remove any objects with current flow, such as electrical wires, with a wooden stick or other non-conductive material.
- Check the patient's consciousness and breathing, and perform CPR if cardiac arrest is suspected.
- For skin burns, soak the affected area in cold running water for at least 10 minutes to cool it down.

전기화상을 입은 경우

- 119에 신고하여 도움을 요청합니다.
- 환자에게 다가갈 때는 주변에 전기가 흐르는지 먼저 확인한 후 접근합니다.
- 전선 등 전류가 흐르고 있는 물체가 있다면 나무 막대 등을 이용하여 제거합니다.
- 환자의 의식과 호흡을 확인하고, 심정지가 의심되면 심폐소생술을 합니다.
- 피부 화상이 있는 경우 흐르는 찬물에 10분 이상 담가서 식혀 줍니다.

Do it ! Be safe!

For laborers 03
근로자편

Safety in Agricultural and Fishing Towns

Farming equipment must be used only by skilled workers!

농어촌 안전 농기계, 반드시 숙련된 사람이 직접 사용해요!

In farming towns, heat-related illnesses and poisoning from pesticides can occur, as well as accidents that occur while operating machinery, such as cultivators, grass cutters, and threshers. Fishing towns also face damage to ships and fish farms from typhoons and tsunamis.

농촌에서는 더운 여름철 온열질환과 농약 사용으로 인한 중독, 또한 경운기, 예초기, 탈곡기 등의 농기계 작업 시 사고가 빈번하게 발생합니다. 어촌에서는 태풍, 해일 등으로 인한 양식장 및 선박의 피해가 발생하고 있습니다.

Main Causes and Types of Accidents

1. Heat-related illnesses due to excessive outdoor work in the summer months.
2. Poisoning due to carelessness, such as failure to wear protective gear, when using pesticides.
3. Injury due to careless operation and neglecting safety regulations while operating machinery.
4. Damage caused by natural disasters such as typhoons and tsunamis.

주요 사고 원인 및 유형

1. 여름철 과도한 야외 작업으로 인한 온열질환
2. 농약 사용 시 보호구 미착용 등 부주의로 인한 중독
3. 농기계 사용 시 운전 부주의 및 안전 수칙 경시로 인한 부상
4. 태풍, 해일 등 자연재해로 인한 피해

예방

Prevention

Heat-related illnesses

- Avoid prolonged exposure to the sun and drink a lot of water when working in hot weather.
- Make sure to rest in cool places during breaks when working in enclosed areas, such as greenhouses.
- Wear wide-brimmed hats, loose clothing, and sunscreen and use ice packs.

온열질환

- 더운 날씨에 일할 때는 장시간 햇빛에 노출되지 않게 하고 물을 많이 마십니다.
- 비닐하우스 등 밀폐된 공간에서 작업을 할 때는 틈틈이 시원한 곳에서 안정을 취합니다.
- 챙이 넓은 모자, 아이스팩, 헐렁한 옷, 자외선차단제 등을 이용합니다.

농약 사용

- 농약 살포 전 포장지에 있는 사용법과 주의사항을 꼼꼼하게 읽어봅니다.
- 고글, 모자, 마스크, 장갑 등 보호 장비를 착용합니다.
- 남은 농약은 이름과 주의사항이 표시되어 있는 원래 용기에 보관합니다.

Use of pesticides

- Carefully read the instructions and precautions before spraying pesticides.
- Wear goggles, hat, mask, gloves, and other protective equipment.
- Store the remaining pesticides in the original container marked with their names and precautions.

Use of farming machinery

- Farming machinery must be operated by a skilled person.
- Affix blinkers, rear lights, low-speed vehicle lights, night reflectors, and other necessary items to cultivators.
- When using a grass cutter, wear protective clothing and remove obstructions from the surrounding areas before use.

농기계 사용

- 농기계는 반드시 숙련자가 직접 조작을 해야 합니다.
- 경운기에는 방향지시등, 후미등, 저속차량 표시등, 야간 반사판 등을 부착합니다.
- 풀을 베는 예초기를 사용할 때는 보호 장구를 착용하고 돌이나 병 등 주변의 장애물을 먼저 치웁니다.

태풍이 예상되는 경우

- 기상정보를 확인하고, 침수 또는 바람 때문에 피해가 예상되는 곳을 점검합니다.
- 농산물이 피해를 입지 않도록 배수로를 점검하고 모래주머니를 준비합니다.
- 어망과 어구를 미리 걷어서 피해를 방지하고, 선박은 안전한 곳에 옮겨둡니다.

In case of an upcoming typhoon

- Check weather information and inspect areas where possible damage is expected due to flooding or strong winds.
- Check the drains to prevent damage to produce and prepare sandbags.
- Prevent damage by removing fishing nets and fishing gear from the shore and moving ships to safe locations.

대처

Response Measures

온열질환(탈수, 열사병, 열탈진, 열경련)이 발생하면

- 활동을 멈추고 환자를 안전한 장소로 옮깁니다.
- 바람이 잘 통하는 곳에 환자를 눕히고 젖은 물수건, 찬물 등을 이용해서 열을 식힙니다.
- 물을 많이 마시게 하거나 전해질 음료를 마시게 합니다. (열사병의 경우 제외)
- 만약 근육경련이 있다면 휴식하게 하면서 근육을 눌러주고 주물러줍니다.

In case of heat-related illnesses (dehydration, heatstroke, heat exhaustion, and heat cramps)

- Stop all activities and move the patient to a safe location.
- Lay the patient down in a well-ventilated area and cool them off with wet towels, cold water, etc.
- Make sure the patient drinks a lot of water or electrolyte drinks. (does not apply to a heatstroke patient)
- Relieve muscle cramps by massaging the patient while resting.

농약 중독환자가 발생하면

- 기도를 보호하고 호흡 및 순환을 보조하는 일반적인 치료를 합니다.
- 옷이나 피부에 농약이 묻었을 때는 오염된 옷을 벗고 비눗물로 몸을 씻어냅니다.
- 농약을 먹었을 때는 농약의 종류에 따라 해독 방법이 다를 수 있으므로 농약의 종류를 확인하고 신속하게 병원 치료를 받습니다.

In case of pesticide poisoning

- Provide general treatment to protect the airway and assist with breathing and circulation.
- Remove contaminated clothing and wash your body with soapy water when pesticides get on your body or clothing.
- If swallowed, check the type of pesticide and quickly seek medical treatment, since different detox methods can be used for different pesticides.

농기계 작동 시 사고가 발생하면

- 손이 끼이거나 옷이 말려 들어갔을 땐 스위치를 끄고 즉시 작업을 중단합니다.
- 신체가 끼였을 때는 억지로 빼내려고 하지 말고 즉시 119에 신고하여 도움을 요청합니다.
- 절단, 출혈 등이 발생하면 지혈, 소독 등 적절한 응급처치를 합니다.
- 부상이 심한 경우에는 병원에 가서 응급치료를 받습니다.

In case of an accident while operating farming machinery

- Immediately switch off the machine and stop working if your hand or clothing gets caught in the machine.
- Do not pull your body part out when trapped in the machine. Instead, call 119 for help.
- In the event of a severed limb, bleeding, or other accident, provide necessary first aid treatment accordingly.
- Seek medical help for severe injuries.

태풍으로 피해가 발생하면

- 침수 시 걸을 수 있는 물높이는 무릎까지이므로 무리해서 작업을 하지 않습니다.
- 인명 피해가 발생했을 때는 119에 신고하여 도움을 요청합니다.
- 농작물이 물에 잠겼을 때는 빨리 물을 빼내고, 병충해 방제를 실시합니다.
- 상처, 출혈 등이 생기면 소독이나 지혈 등 적절한 응급처치를 합니다.

In case of damage from typhoons

- Do not proceed with work during a flood, as it is difficult to walk if the water rises above knee-level.
- In case of casualties, call 119 for help.
- If the crops are submerged, quickly drain the water and perform infestation control measures.
- If a wound or bleeding occurs, give appropriate first aid, such as disinfection or putting pressure on the wound.

Do it ! Be safe!

For multicultural families 01
다문화가정편

Safety at Home

Carelessness results in accidents!

가정 안전 사소한 부주의로 안전사고가 발생해요!

Even at home, there is a risk of accidents that may result in small or big injuries. Multicultural families, in particular, are at a greater risk of such accidents and injuries causing even greater damage, as they can face difficulty in addressing the problems appropriately due to unfamiliarity with living conditions in Korea and the language barrier. It is particularly important to be aware of ways to properly address accidents involving infants and children.

가정에서도 크고 작은 부상 등 안전사고의 위험이 있으며, 한국의 주거 환경과 언어에 익숙지 않은 다문화가정에서는 정확한 대처가 어려워 피해가 커질 수 있습니다.
특히 영유아 안전사고에 대한 대처 방법을 잘 알아두어야 합니다.

Main Causes and Types of Accidents

1. Fires caused while cooking.
2. Slipping and falling when the floor is wet.
3. Injury caused by dropping an object while trying to bring it down from somewhere higher up.
4. Accidentally drinking dish detergent stored in a beverage container.

주요 사고 원인 및 유형

1. 음식물을 조리하다가 발생하는 화재
2. 바닥에 흘린 물에 미끄러져서 넘어지는 경우
3. 높은 곳의 물건을 꺼내다가 놓쳐서 다치는 경우
4. 쓰고 남은 세제를 음료수병에 담아 보관하다 실수로 마시는 경우

예방

Prevention

Do not leave the kitchen when cooking.

- When using kitchen utensils with long handles, place the handle inward to prevent accidentally hitting or bumping into the handle and spilling the contents.
- Do not move or place a bowl of hot soup in front of children.
- Keep kitchen appliance cords out of the way as you might trip on them on the floor or a child can pull on them and burn themselves.
- Do not use too much oil in a frying pan, as it may boil over or catch fire.

요리할 때는 자리를 비우지 않습니다.

- 긴 손잡이가 달린 주방 기구는 실수로 건드려서 음식물을 쏟는 일이 발생할 수 있으므로 손잡이를 안쪽으로 돌려놓습니다.
- 어린이 앞에서 뜨거운 국물이 있는 그릇을 옮기거나 놓지 않습니다.
- 요리 기구의 전선이 식탁에서 바닥으로 늘어뜨려져 있는 경우 발에 걸리거나 어린이가 잡아당겨 화상을 입을 수 있으므로 주의합니다.
- 프라이팬이나 튀김 그릇 등에 기름을 너무 많이 부으면 끓어 넘치거나 불이 붙을 수 있으므로 주의합니다.

추락이나 낙상에 주의합니다.

- 화장실이나 싱크대 앞에는 미끄럼 방지를 위해 매트를 깔고, 가구 모서리에는 보호대를 부착합니다.
- 문턱이 있는 곳에는 밝은 조명을 설치하거나 야광 스티커를 붙입니다.
- 어린이들이 올라가 떨어질 수 있으므로, 열린 창문 곁에는 의자나 가구를 놓아두지 않습니다.
- 추락의 위험이 있으므로 어린이들이 계단에서 장난을 치거나 놀지 못하게 합니다.

Be careful not to slip and fall.

- Place non-slip mats on the floor in front of bathrooms or sinks. Install furniture edge and corner guards.
- Install bright lighting or glow-in-the-dark stickers by thresholds.
- Do not put chairs or furniture near windows, as children could climb up and fall.
- Do not allow children to play on the stairs, as there is a risk of falling.

Living safely with family

- Take items down from high places and store them in a safe place to avoid the risk of them falling.
- Use caution when using aerosol pesticides to kill flies, mosquitoes, and other bugs, as most are flammable.
- Store any leftover detergent, pesticides, and medicines in their original containers.
- Make sure to always have first aid medicine, such as fever reducer, disinfectant, and ointment for wounds.

가족과 함께 하는 안전한 생활

- 높은 곳에 둔 물건 중 떨어질 위험이 있는 것은 미리 치워둡니다.
- 파리, 모기, 벌레를 잡는 에어로졸 살충제는 대부분 가연성으로 불이 붙을 수 있으므로 주의해야 합니다.
- 쓰고 남은 세제류, 살충제, 의약품은 원래 담겨 있던 용기에 보관합니다.
- 가정에는 해열제, 소독약, 상처용 연고 등 기본적인 상비약을 갖추어둡니다.

대처

Response Measures

In case of a fire or burn

- If a frying pan catches fire while cooking with oil, turn off the gas or induction stove first and put a lid on the pan to cut off the oxygen supply.
- K-class fire extinguishers can lower the temperature of the oil and cut off the oxygen, making it easier to put out a fire in the kitchen.
- In case of a burn, hold the affected area under cool running water for about 10 to 15 minutes.
- If you smell an odor (rotting garlic), there may be a gas leak. Close the gas valve and ventilate the house.

불이 나거나 화상을 입었을 때

- 식용유를 사용하여 요리를 하던 중 프라이팬이나 튀김 그릇에 불이 붙으면, 먼저 가스레인지나 인덕션의 스위치를 끄고 뚜껑을 닫아 산소 공급을 차단합니다.
- 유류 화재 전용 K급 소화기를 사용하면 기름 온도를 낮추고 산소를 차단하므로 부엌 화재를 쉽게 진압할 수 있습니다.
- 화상을 입었을 때는 흐르는 찬물에 10~15분 정도 담가서 화상 부위를 식혀줍니다.
- 부취제 냄새(마늘 썩는 냄새)가 나면 가스 누출이 의심스러운 상황이므로 가스 밸브를 잠그고 환기를 시킵니다.

First aid at home

- In the event of a fall, check for possible sprains or fractures first.
- In case of a sprain, use ice packs to relieve swelling, bruising, and pain.
- In case of a fracture, try to keep the injured area as still as possible. Call 119 to receive medical help.
- If you swallow cleaning agents, detergent, or mothballs, check the product container to see whether it is a toxic substance.
- If a child swallows a button battery (lithium battery) that gets lodged in their airway, make the child cough to dislodge the battery. If this is unsuccessful or if the battery has moved down to the stomach, more serious problems, such as esophageal stenosis, may occur. Call 119 immediately and seek medical attention.

가정에서의 응급처치

- 추락이나 낙상이 발생했을 때는 삐거나 골절의 가능성이 있는지 먼저 확인합니다.
- 삐었을(염좌) 경우에는 얼음찜질을 해서 부기, 타박상, 통증을 덜어줍니다.
- 골절이 발생했을 때는 최대한 손상 부위를 움직이지 않도록 하고, 신속하게 119에 신고해서 병원으로 옮깁니다.
- 세척제, 세제, 좀약 등을 먹은 경우에는 독성물질인지를 확인할 수 있게 섭취한 제품의 용기를 가지고 병원으로 옮깁니다.
- 단추형 배터리(리튬배터리)를 어린이가 먹은 경우 기도에 걸려 있는 상태라면 기침을 해서 스스로 배출하도록 유도합니다. 그러나 배출이 어렵거나 위장에 있는 경우라면 식도의 협착 등 심각한 문제가 생길 수 있으므로 신속히 119에 신고하여 병원으로 이송합니다.

Do it ! Be safe!

For multicultural families 02
다문화가정편

Safety Outside of the Home

Watch out for things that could threaten your family outside of the home!

외출 시 안전 우리 가족을 위협하는 집 밖 안전 주의보!

In addition to the risk of fine dust and infectious diseases, there is a risk of accidents when using elevators, escalators, and revolving doors at bus terminals and movie theaters. It is also important to be aware of safety regulations when playing in water or at camping sites.

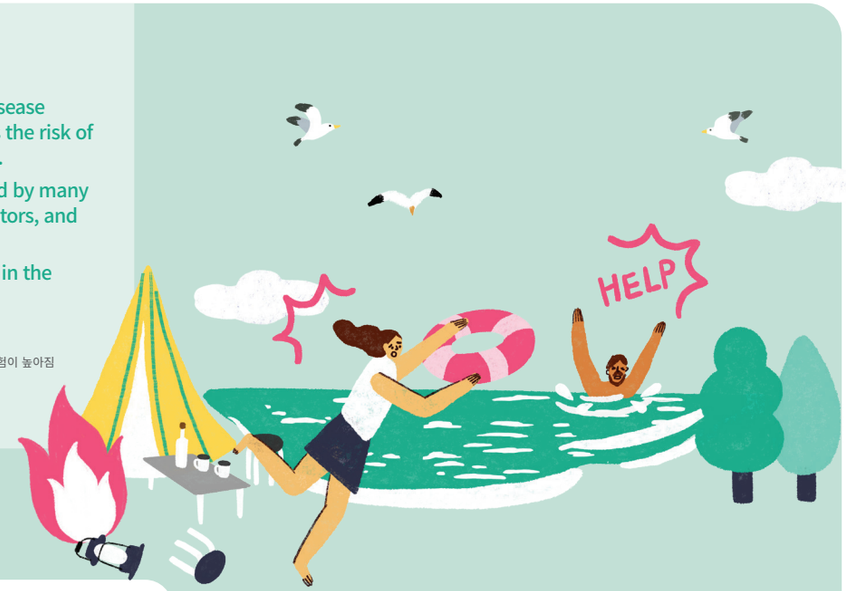
미세먼지와 전염병의 위험뿐만이 아니라, 버스터미널이나 영화상영관 등 많은 사람이 이용하는 시설에서 승강기, 자동계단, 회전문을 이용할 때 안전사고가 발생할 위험이 있습니다.
또한 물놀이나 캠핑장에서의 안전 수칙도 잘 알아두어야 합니다.

Main Causes and Types of Accidents

1. Failure to comply with proper disease prevention regulations increases the risk of infection and fine dust exposure.
2. Accidents involving facilities used by many people, such as elevators, escalators, and revolving doors.
3. Accidents while playing in water in the summer and at camping sites

주요 사고 원인 및 유형

1. 방역 수칙을 제대로 지키지 않아 전염병 감염, 미세먼지의 위험이 높아짐
2. 다중 이용 시설인 승강기, 에스컬레이터, 회전문의 안전사고
3. 여름철 물놀이 안전사고와 캠핑장 안전사고

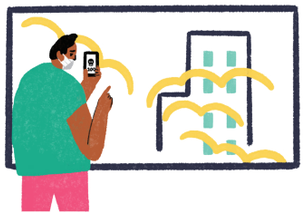


예방

Prevention

Safety from fine dust and infectious diseases

- Take good care of your health in your everyday life and refrain from going out.
- When going out, check the fine dust warnings and wear a mask accordingly.
- Practice good personal hygiene by making sure to wash your hands and cover your mouth when coughing.



미세먼지와 전염병 예방

- 평소 건강관리를 잘하고, 외출을 자제합니다.
- 외출할 땐 미세먼지 경보를 미리 확인하고 마스크를 착용합니다.
- 손씻기, 기침 예절 등 개인 위생수칙을 잘 지킵니다.

승강기, 자동계단, 회전문 안전

- 승강기를 탈 때는 좌우로 줄을 서서 기다리고, 문이 열리면 승강기 바닥이 제대로 되어 있는지 확인하고 탑니다. 승강기 안에서는 뛰지 말고 안전대를 잡고 섭니다.
- 자동계단이나 무빙워크(자동보도)를 탈 때는 발디딤판을 확인한 후, 손잡이를 잡고 노란선 안쪽으로 올라섭니다. 고개를 바깥으로 내밀지 않으며, 특히 옷이나 운동화 끈 등이 끼이지 않도록 주의합니다.
- 회전문을 이용할 때는 손, 발, 옷 등이 끼이지 않도록 조심하고 어린이는 어른과 손을 잡고 이용합니다. 회전문은 자동과 수동이 있으므로 확인하고 그에 맞게 이용합니다.

Safety when using elevators, escalators, and revolving doors

- When waiting to get on the elevator, wait in line on one side. When the elevator door opens, check to make sure the floor is level with the elevator. Once inside the elevator, do not jump and make sure to hold the safety railing.
- On an escalator or a moving walkway, check to make sure that the tread plate is firmly in place. Hold the railing and stand inside the yellow lines. Do not move your body outside the escalator and ensure that your clothes and shoelaces do not get stuck between the steps.
- When using a revolving door, be careful not to get your hand, foot, or clothes stuck. Children should always hold hands with an adult when using a revolving door.
  Check to see if the revolving door is automatic or manual and take caution accordingly.

Safety in water or at camping sites

- Only swim in an area where swimming is allowed. Make sure to do warm-up exercises before going into the water.
  An appropriate water depth for playing is below your belly button. Wear a life jacket. Do not enter the water immediately after a meal. Wear sandals or water shoes to prevent cutting your feet.
- Only go to registered camping sites and check the surroundings and the weather in advance.
  Check to make sure that your tent is well ventilated. Keep food in an icebox to prevent food poisoning. Also, be careful not to burn yourself in a bonfire or on a grill.

물놀이와 캠핑장에서의 안전

- 반드시 물놀이가 허가된 장소를 이용하고, 물놀이 전에는 준비운동을 충분히 합니다.
  물의 깊이는 배꼽 높이 이하가 적당하며, 구명조끼를 착용합니다. 식사 후 바로 물에 들어가지 않습니다.
  또한 발을 다칠 수 있으니 샌들 등 신발을 신는 게 좋습니다.
- 캠핑장은 등록된 곳을 이용하고 캠핑장 주변 환경과 날씨를 미리 확인합니다.
  텐트 안은 밀폐되기 쉬운 공간이므로 환기가 잘되는지 확인 하고, 식재료는 아이스박스에 보관하여 식중독을 예방 합니다. 또한, 모닥불이나 화로에 닿아 화상을 입지 않도록 주의합니다.

대처

Response Measures

Safety from fine dust and infectious diseases

- If you have difficulty breathing, a headache, or fever, call 1339 and describe the symptoms. If symptoms worsen, wear a mask to prevent infection, and call 119 immediately to seek medical help.

미세먼지 및 전염병 안전

- 호흡곤란, 두통, 발열 등의 증상이 있을 때는 1339로 전화를 걸어 증상에 대해 상의합니다.
  증상이 심해지면 전염을 방지하기 위하여 마스크를 착용하고, 119에 신고하여 즉시 병원을 방문해 치료를 받습니다.

Safety when using elevators, escalators, and revolving doors

- If you get trapped or find yourself in a dangerous situation in an elevator, immediately press the red (bell) button to contact the control room.
- If an accident occurs on an escalator, immediately press the emergency stop button and call 119 or the person in charge. The emergency buttons on escalators are located at both ends of the escalator.
- If you are trapped in a revolving door, immediately press the emergency stop button and call 119 or the person in charge.

승강기, 자동계단, 회전문 안전사고

- 승강기 안에 갇히거나 위험한 상황에 처하면 즉시 빨간색 단추(종 그림)을 눌러 관리실에 알립니다.
- 자동계단에서 사고가 나면 즉시 비상정지 단추를 눌러서 멈추게 하고, 관계자 또는 119에 신고합니다. 비상정지 단추는 위아래 양 끝에 하나씩 있습니다.
- 회전문에 끼이거나 갇히면 즉시 비상정지 단추를 눌러서 동작을 멈추게 하고, 관계자나 119에 신고하여 도움을 요청합니다.

Safety in water or at camping sites

- If someone starts drowning while playing in water, immediately call 119 for help. Do not go into the water to rescue the drowning person. Instead use a life-saver or a long stick to help them get out of the water.
- If you find someone suffocating at a camping site, move the patient to a well-ventilated area. Call 119 and conduct CPR.
  If you witness a fire at a camping site, shout “Fire!” to let people nearby know. Evacuate to a safe place and call 119.
- In the initial stages of a fire, use a fire extinguisher or a bucket of water to put out the fire.

물놀이 안전사고 및 캠핑장 안전사고

- 물놀이 중 익수 사고가 발생하면 즉시 119에 신고하여 구조대원에게 도움을 요청합니다. 익수자를 구하겠다고 함부로 물에 들어가지 말고 구명 튜브를 던져주거나 긴 막대를 이용하여 잡고 나올 수 있게 돕습니다.
- 캠핑장에서 질식 사고를 발견하면 환기가 잘되는 안전한 장소로 환자를 옮긴 후, 119에 신고하고 즉시 심폐소생술을 실시합니다.
  화재를 발견한 경우에는 큰소리로 주변에 불이 난 사실을 알리고, 안전한 장소로 즉시 대피하며 119에 신고합니다.
- 화재 발생 초기에는 소화기나 물 양동이를 이용하여 불을 끕니다.

Do it ! Be safe!

For international students 01
유학생편

Safety at School

Staying safe at school?
It's easy once you know what to do!

학교 안전 안전한 학교생활, 알고 보면 쉬워요!

There are about 100,000 international students studying in Korea. Korean TV dramas, films, K-pop, and the Korean Wave are all great, but staying safe in Korea is also very important. Learn about some possible accidents that could occur on campus in advance and stay safe at school.

국내 외국인 유학생 약 10만 명 시대. 한국 드라마, 영화, 케이팝(K-POP) 등 한류 열풍도 좋지만 한국의 안전 문화도 중요합니다.
안전한 학교생활을 위해 교내에서 일어나기 쉬운 안전사고에 대해 알아보고 미리 주의하세요.

Main Causes and Types of Accidents

1. Use of electric kick scooters and one-wheel electric scooters, which has increased the amount of accidents.
2. Digital sex crimes using hidden cameras, such as illegally-filmed videos.
3. Possession and abuse of psychotropic drugs.

주요 사고 원인 및 유형

1. 교내에서 이동할 때 전동 킥보드나 전동휠 사용이 증가하면서 안전사고 발생도 증가함
2. 호기심에서 비롯된 불법 동영상 촬영 등 몰래카메라를 이용한 디지털 성범죄
3. 향정신성 의약품 소지와 남용

예방
Prevention

Safety when using personal mobility devices

- Personal mobility devices, such as an electric kick scooter, should move at a maximum speed of 25 kilometers per hour and weigh less than 30 kilograms. They should only be operated by someone aged 13 or older.
- As these devices tend to have small wheels and a high center of gravity, they are prone to accidents. It is important to be careful when using these devices, as there is an increasing number of accidents arising from damaged roads and poor riding skills.
- When purchasing or riding an electric kick scooter, make sure it has received the KC mark or another safety certification.
- Wear a helmet and use a bicycle lane. If there is no bicycle lane, ride on the right side of the road.

※ Enforced on December 10, 2020

개인형 이동수단(Personal Mobility) 안전

- 전동 킥보드 등 개인형 이동수단은 속도 25km/h, 총중량 30kg 미만이어야 하며 13세 이상만 운전할 수 있습니다.
- 이 기기들은 바퀴가 작고 무게중심이 높아 사고가 발생하기 쉬우며 도로 파손, 운전 미숙으로 인한 단순 사고가 증가하고 있으므로 안전에 유의해야 합니다.
- 전동 킥보드 등을 구매하거나 탈 때는 'KC 마크' 등 안전 인증제품인지 확인합니다.
- 안전모를 착용하고 자전거도로를 이용하되, 자전거도로가 없는 경우에는 도로 우측을 이용합니다.
  ※ 2020.12.10. 시행

학교생활 안전

- 다양한 신체 활동으로 상처·출혈·골절과 같은 사고가 빈번히 발생하므로 안전한 장소에서 스트레칭을 충분히 한 뒤 운동 등 신체활동을 합니다.
- 학교 인근에서 차량으로 인한 교통사고가 자주 발생하므로 이동할 때는 주위를 잘 살펴야 합니다.
- 함부로 뛰어다니거나 개인의 부주의로 낙상·미끄러짐과 같은 사고가 발생하기 쉬우므로 바닥과 난간의 상태를 잘 살펴보며 이동해야 합니다.

Safety on campus

- Various physical activities can frequently cause injury, bleeding, and fractures. Therefore, warm up and stretch in a safe location before playing sports or performing other physical activities.
- Car accidents often occur near schools. Make sure to look around for cars when walking.
- Running around without caution or being careless can result in slipping and falling. Make sure that the floor and the handrails on stairs and edge of platforms are firm.

Safety from possession and abuse of psychotropic drugs

- In Korea, the production, sale, and possession of all illegal drugs and psychotropic drugs is strictly prohibited.
- Some diet pills and painkillers may contain addictive drugs. Therefore, do not take them casually. Even when taking prescribed drugs, do not take more than the prescribed dosage.
- Don't let your curiosity lead you to try drugs, as doing so could be a crime and turn into a serious addiction that may ruin your life.

향정신성 의약품 소지와 남용으로부터의 안전

- 한국에서는 모든 종류의 마약과 향정신성 의약품은 제조, 매매, 단순 소지까지도 엄격히 금지하고 있습니다.
- 다이어트약, 진통제 중에도 중독성 의약품(의료용 마약류)이 있을 수 있으므로 마음대로 복용하지 말고, 처방을 받은 경우에도 정해진 용량을 넘어서서 함부로 복용하지 않습니다.
- 호기심으로 시작한 마약이 심각한 사회적 범죄이자 개인의 인생을 망치는 중독을 유발할 수 있으므로 유혹에 넘어가지 않도록 조심합니다.

대처
Response Measures

Safety when using personal mobility devices

- In the event of a collision, riders are subjected to the same penalties as car drivers, so immediately take necessary actions when an accident occurs.
- Charge your personal mobility devices outside, as fires have started while charging batteries.

개인형 이동수단(Personal Mobility) 안전

- 추돌사고 발생 시 자동차 운행과 동일한 처벌을 받게 되므로 사고가 발생하면 현장에서 바로 필요한 조치를 해야 합니다.
- 배터리 충전 중 화재가 발생한 사례가 있으므로 실외의 개방된 공간에서 충전합니다.

Handling possible accidents on campus

- If a wound or bleeding occurs, cover the wound with a clean cloth or gauze and apply pressure.
- In the event of a car accident, check the impacted body area. If there is severe bleeding or bruising, or if the person involved in the accident cannot move, immediately call 119.
- If you experience numbness in your arms or legs from a fall or if you fell from a height that is three times your height, seek medical help.

학교생활 중 발생할 수 있는 안전사고 대처

- 상처·출혈이 발생한 경우에는 깨끗한 천이나 거즈로 상처를 감싸고 직접 압박을 합니다.
- 교통사고의 경우는 충격을 받은 신체 부위를 확인하고, 제대로 움직일 수 없거나 심한 출혈 또는 반상출혈(멍) 등이 있다면 현장에서 즉시 119에 신고합니다.
- 낙상 또는 미끄러져서 팔·다리가 저리거나, 자기 키의 3배 이상 높이에서 떨어졌다면 병원 치료가 필요로 하므로 진료를 받아야 합니다.

Handling the dangers of illegal drugs and psychotropic drugs

- Report anyone who uses or deals drugs. Reports made by a family member, guardian, doctor, or teacher at your school may be treated as a self-confession and given a reduced penalty.
- Drug addiction is a disease, and therefore it can be treated through the rehabilitation program at the Korean Association Against Drug Abuse under the Ministry of Food and Drug Safety.
- For drug addiction treatment counseling, call 129 or contact the Korean Association Against Drug Abuse (1899-0893).

마약 등 향정신성 의약품의 위험에 대처

- 마약을 투약하거나 거래하는 사람을 발견하면 신고합니다. 가족 보호자, 의사, 소속 학교의 교사 등이 신고해도 본인이 자수한 것처럼 처리될 수 있습니다.
- 마약 중독은 질병이므로 식품의약품안전처 산하 마약퇴치운동본부 등의 재활프로그램을 통해 치료를 받을 수 있습니다.
- 마약류 중독에 관한 치료 상담은 국번 없이 129, 또는 한국마약퇴치운동본부(1899-0893)에 연락하면 도움을 받을 수 있습니다.

Do it ! Be safe!

For international students 02
유학생편

Safety in Dorms

Learn how to evacuate a building in case of fire!

기숙사 안전 화재 대피 방법을 미리 잘 알아두세요!

Students living alone are always exposed to the danger of fire from cooking and heating. It is important to be aware of all the minor and major precautions and know how to respond in the event of a fire.

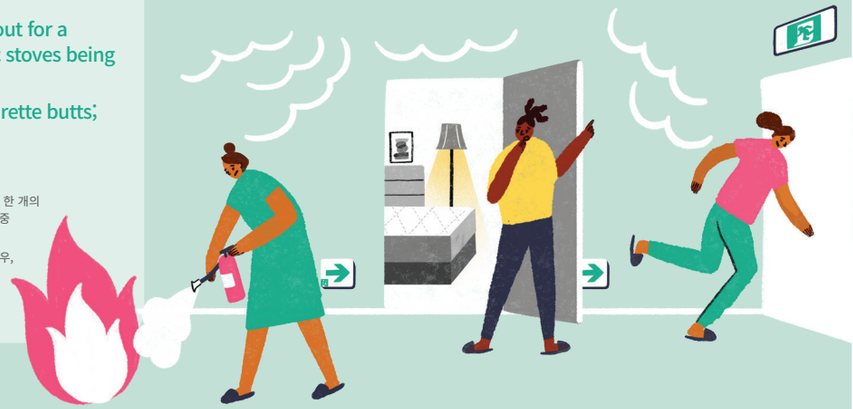
자취 생활을 하는 학생들이라면 취사와 난방으로 인해 화재 발생의 위험에 항상 노출되어 있습니다.
그러므로 사소하지만 중요한 화재 예방법과 불이 났을 때 초기 대처 방법을 꼼꼼히 알아두는 것이 중요합니다.

Main Causes and Types of Accidents

1. Use of old electric wires or plugging multiple electric appliances into one outlet; electric heater overheating.
2. Talking on the phone or going out for a moment while cooking; electric stoves being accidentally turned on by pets.
3. Inadvertently discarding lit cigarette butts; lit candles falling over.

주요 사고 원인 및 유형

1. 낡은 전선이나 문어발식 콘센트 사용(여러 개의 전기기구를 한 개의 콘센트에 이리저리 연결해서 사용하는 것), 전열 기구 사용 중 과열이 된 경우
2. 음식물을 조리하다가 전화 통화를 하거나 잠시 외출하는 경우, 반려동물이 인덕션 레인지를 우연히 동작시키는 경우
3. 불씨가 남은 담배꽁초를 무심코 버린 경우, 이벤트용 촛불이 넘어지는 경우



예방 Prevention

Use electric heaters and heating supplies with the "KC Certified" mark.

- Use heaters and other heating supplies that automatically switch off after some time or have an anti-overheating function.
- Electric heaters should be used at a distance of more than a meter from flammable objects. Do not plug multiple electric appliances into one outlet.
- Be careful when using a latex mattress and an electric heating pad, as latex may ignite without a flame.
- When using an electric heating pad, do not fold or bunch it up.

전열 기구와 난방용품은 'KC 인증' 마크가 있는 제품을 사용합니다.

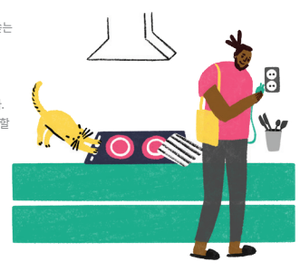
- 전열 기구나 난방용품은 장시간 계속해서 사용할 경우 자동으로 꺼지거나 과열방지 기능이 있는 제품을 사용합니다.
- 전열 기구는 불에 탈 수 있는 물건과 1m 이상 거리를 두고 사용하고, 한 개의 콘센트에 여러 개의 플러그를 꽂아 문어발식으로 사용하지 않습니다.
- 라텍스 매트리스와 전기장판을 함께 사용하면 라텍스의 특성상 불꽃 없이 불이 날 수 있으므로 주의해야 합니다.
- 전기장판을 사용할 때는 접히거나 충격이 가해지지 않게 합니다.

Do not leave the kitchen when cooking.

- Do not leave the kitchen or talk on the phone for a long time when cooking.
- When using kitchen utensils with long handles, place the handle inward to prevent accidentally hitting or bumping into the handle and spilling the contents.
- If a frying pan catches fire while cooking with oil, turn off the gas or induction stove first and put a lid on the pan to cut off the oxygen supply.
- Prevent pets from climbing onto the electric stove. Turn off the power when going out.

음식물을 조리할 때는 자리를 비우지 않습니다.

- 음식물을 조리할 때 자리를 뜨거나, 장시간 전화 통화를 하지 않습니다.
- 긴 손잡이가 달린 주방 기구는 실수로 건드려서 음식물을 쏟는 일이 발생할 수 있으므로 손잡이를 안쪽으로 돌려놓고 사용합니다.
- 프라이팬의 식용유에 불이 붙으면 가스레인지나 인덕션의 스위치를 먼저 끄고, 프라이팬의 뚜껑을 닫아서 불을 끕니다.
- 반려동물이 인덕션 레인지에 올라가지 못하게 하고 외출을 할 때에는 전원을 차단합니다.

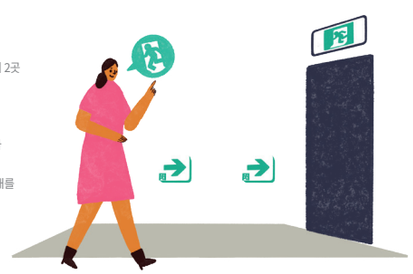


Prepare for fire

- Learn the meaning of the pathway guide lights and exit lights. Know at least two emergency exits at all times.
- After smoking, make sure the cigarette is extinguished before throwing it away in a designated trashcan.
- Store batteries for e-cigarettes in a protective device and do not use an electronic cigarette charger when going out or going to bed.
- When using candles for a surprise event, use safe candle holders.

화재에 대비합니다.

- 통로 유도등과 비상구 유도등의 의미를 알아두고, 평소에 2곳 이상의 비상 대피로를 확인해둡니다.
- 담배를 피운 후에는 담뱃불이 꺼졌는지 확인하고, 지정된 장소에 버립니다.
- 전자 담배의 배터리는 보호 장치에 보관하고, 외출하거나 잠을 잘 때에는 전자 담배 충전기를 사용하지 않습니다.
- 이벤트용 초를 사용할 때는 불에 타지 않는 안전한 받침대를 사용합니다.



대처 Response Measures

Evacuating in case of fire

- Shout "Fire!" or pull the fire alarm to notify people of a fire and evacuate the building.
- When going outside, check the door handle first to see if it is hot. Once outside, close the door and evacuate the building to prevent the fire from spreading.
- If smoke is visible, keep yourself low and cover your nose and mouth with a wet towel. If the power goes out during evacuation, you might lose your sense of direction due to the lack of visibility. Move in one direction with your hand on the wall.
- Follow the arrows on pathway guide lights and exit through the door indicated by an exit light.
- Use the stairs instead of an elevator, as there is a risk of being trapped inside.
- Small fires can be extinguished with a fire extinguisher.
- Once you have safely evacuated the building, call 119 to report a fire and check the safety of others.

화재 발생 시 대피 방법

- "불이야!" 하고 소리를 지르거나 화재 발신기를 눌러 주변에 불이 난 사실을 알리고 밖으로 대피합니다.
- 밖으로 나갈 때는 먼저 손등으로 문손잡이가 뜨거운지 확인하고, 밖으로 나간 뒤에는 문을 꼭 닫고 대피하여 화재가 번지는 것을 방지합니다.
- 연기가 보이면 낮게 자세를 숙이고 젖은 수건 등으로 입과 코를 막습니다. 정전이 되면 앞이 잘 보이지 않아 방향감각을 잃기 쉬우므로 벽을 짚고 한 방향으로 이동합니다.
- 통로 유도등의 화살표 방향을 따라가다가 비상구 유도등이 보이면 비상구 유도등을 따라 밖으로 대피합니다.
- 승강기를 타면 안에 갇힐 위험이 있으므로 대피할 때는 반드시 계단을 이용합니다.
- 작은 불의 경우에는 소화기 등으로 직접 끌 수도 있습니다.
- 밖으로 안전하게 대피한 후 119에 전화를 걸어 화재 신고를 하고 동료들의 안전을 확인합니다.

Using a fire extinguisher

- Hold the fire extinguisher and pull the pin.
- Hold the extinguisher nozzle and aim it low while stepping closer to the fire.
- Squeeze the handle to release the extinguishing agent.
- Sweep it from side to side so the extinguishing agent covers the fire.

소화기 사용법

- 소화기를 가져와서 몸통을 단단히 잡고 안전핀을 뽑습니다.
- 노즐을 잡고 불 쪽으로 가까이 다가섭니다.
- 손잡이를 꽉 움켜쥡니다.
- 분말이 골고루 불을 덮을 수 있도록 씁니다.

Do it ! Be safe!

For travelers
여행자편

Safe Travel

Safely enjoy traveling in the Republic of Korea!

안전 여행 대한민국 여행은 품질이 인증된 안전한 곳에서!

The Republic of Korea is a place where you can have unique experiences wherever your feet take you and wherever your eyes linger. We are doing our best to provide a safe travel experience to tourists from around the world through our convenient mass transit system, public safety system, and reliable fire safety services.

발길이 머무는 곳마다, 눈길이 닿는 곳마다 색다르고 독특한 체험을 할 수 있는 대한민국은 버스, 지하철 등 편리한 대중교통, 든든한 치안과 소방 안전 서비스로, 한국을 방문하는 전 세계 모든 여행자들이 안전한 여행을 할 수 있도록 노력하고 있습니다.

A Trip to Korea, Where It's Safe to Watch, Listen, Eat, and Sleep

1. Learn Korea's road rules and traffic safety regulations.
2. Check if your lodging, tourist destinations, tour courses, and festivals you plan to visit are certified.
3. Call 119 if you have an emergency during your travels.

보고, 듣고, 먹고, 자는 일이 안전한 한국 여행

1. 한국의 도로 통행과 교통안전 상식을 알아봅니다.
2. 품질이 인증된 숙박업소, 여행지, 여행 코스, 축제를 확인합니다.
3. 여행 중 긴급한 상황이 발생하면 긴급신고 전화번호를 눌러주세요.

대한민국 구석구석

All Around the Republic of Korea

Traffic safety on roads and in public places

- Stay on the right side of roads, railways, and in other public places. Cross the street only on a crosswalk.
- When riding an intracity bus, do not bring hot coffee or open bottled beverages on board. When getting off, check to see if a motorcycle or a bike is approaching from the back.
- When riding on a tour bus, sit in your designated seat and wear a seatbelt. Do not chat noisily or walk around the bus, as it may distract the driver.
- When riding on the subway, be careful not to get stuck between the doors and do not lean against the door. Be careful not to slip or get your foot stuck between the train and the platform when boarding or getting off the subway.

도로와 공공장소에서의 교통안전

- 도로, 철도 등 공공장소에서는 우측통행을 하고, 도로를 횡단할 때는 횡단보도로 건너야 합니다.
- 시내버스를 이용할 때는 뜨거운 커피나 마시던 음료를 들고 타서는 안 되며, 시내버스에서 내릴 때는 뒤에서 오토바이나 자전거가 오지 않는지 꼭 확인합니다.
- 관광버스를 이용할 때는 지정된 좌석에 앉아서 안전띠를 착용하고, 운전에 방해가 되지 않도록 떠들거나 돌아다니지 않습니다.
- 지하철을 이용할 때는 출입문 틈에 끼이지 않도록 주의하고 문에 기대지 않습니다. 또한 지하철에서 타고 내릴 때 열차와 승강장 사이 틈으로 발이 빠지지 않도록 조심합니다.

Quality-certified tourist destinations, tour courses, and lodging

- Visit the Korea Tourism Organization's quality-certified tourism website (https://korean.visitkorea.or.kr/) to check if the lodging, tourist spots, tour courses, and local festivals you wish to visit have been certified.
- Contact the Tourism Information number 1330 or the Korea Tourism Organization's website (http://www.visitkorea.or.kr) for information on travel in Korea in 14 languages.
- You can get weather forecast information in English, Japanese, and Chinese from the Korea Meteorological Administration website (https://www.kma.go.kr).

품질이 인증된 여행지와 여행 코스, 숙박 시설 이용

- 한국관광 품질인증 사이트(https://korean.visitkorea.or.kr)를 검색하여 여행지와 숙박 시설, 여행 코스, 그리고 지역 축제를 확인합니다.
- 한국관광공사에서 운영하는 관광안내 전화 1330번을 이용하거나 누리집(http://www.visitkorea.or.kr)에서 14개 국어로 제공되는 한국 여행 정보를 확인할 수 있습니다.
- 기상청(https://www.kma.go.kr) 누리집에서 영어, 일본어, 중국어로 된 일기예보를 제공받을 수 있습니다.

In the event of an emergency during your travels

- If a rescue or first aid service is required, call 119 for help.
- For help with theft or other crime, call 112 to contact the police.

여행 중 긴급한 상황이 발생하면

- 인명구조, 응급처치가 필요한 경우 긴급신고 119번에 전화하여 소방관의 도움을 받습니다.
- 도난, 범죄 등으로 도움이 필요한 경우 긴급신고 112로 전화하여 경찰관의 도움을 받습니다.

Tip 도움말 — **How to call 119 in an emergency** 긴급신고 119 신고하는 방법

You can call 119 in various ways.

- Video call: When you can't make a voice call, you can call 119 by video call.
- 119 Report app: If you don't know the location of the site of the accident, you can use the 119 Report app, which automatically sends the user's location information to the fire department.
- Photos and text messages: Use "send text" to send photos or videos of an accident.

119 신고, 여러 가지 방법으로 할 수 있습니다.

- 영상 통화: 음성 통화로 119 신고를 할 수 없을 때 '영상 통화'를 이용합니다.
- 119 신고앱: 현장 위치를 모를 때는 위치가 자동으로 전송되는 '119 신고앱'을 이용합니다.
- 사진과 문자 전송: 현장을 담은 사진과 영상을 보낼 때는 '문자 보내기'를 사용합니다.

※ 한국말을 못 해도 3자통화로 통역이 되므로 119 신고가 가능하며, 통화료는 무료입니다.

Table of Symptoms

Safe Life in Korea with the National Fire Agency

증상별 점검표 소방청과 함께하는 안전한 한국 생활

Show this table at a hospital, on an ambulance, or at a pharmacy when you are feeling sick.

여러분의 몸이 아플 때 체크 후 병원, 구급차, 약국에서 보여주세요.

연변	증상	영어	중국어	일어	베트남어	태국어	러시아어
1	**두통**	☐ Headache	头痛	頭痛	Đau đầu	ปวดศีรษะ	Головная боль
1-1	고열	☐ Fever	高烧	高熱	Sốt cao	ตัวร้อนมีไข้	Жар
1-2	전신쇠약	☐ Weakness	全身无力	全身衰弱	Suy nhược cơ thể	อ่อนเพลีย	Слабость
1-3	어지럼증	☐ Dizziness	头晕	めまい	Chóng mặt	เวียนศีรษะ	Головокружение
1-4	경련/발작	☐ Convulsion	痉挛	痙攣/発作	Động kinh/ Co giật	ลมชัก	Судороги
1-5	마비	☐ Paralysis	麻痹	麻痺	Liệt	ชา	Паралич
1-6	오심(구역질)	☐ Nausea	恶心(反胃)	吐き気	Nôn nao (Buồn nôn)	คลื่นไส้	Тошнота
1-7	구토	☐ Vomiting	呕吐	嘔吐	Nôn mửa	อาเจียน	Рвота
2	**복통**	☐ Stomachache	腹痛	腹痛	Đau bụng	ปวดท้อง	Боли в животе
2-1	설사	☐ Diarrhea	腹泻	下痢	Tiêu chảy	ท้องเสีย	Понос
2-2	흑색변	☐ Melena	黑粪	メレナ	Phân đen	อุจจาระสีดำ	Черный кал
2-3	혈변	☐ Hematochezia	便血	血便	Phân có máu	อุจจาระปนเลือด	Кровь в кале
2-4	오심(구역질)	☐ Nausea	恶心(反胃)	吐き気	Nôn nao (Buồn nôn)	คลื่นไส้	Тошнота
2-5	구토	☐ Vomiting	呕吐	嘔吐	Nôn mửa	อาเจียน	Рвота
3	**가슴통증**	☐ Chest pain	胸痛	胸痛	Đau ngực	เจ็บหน้าอก	Боли в груди
3-1	호흡곤란	☐ Shortness of breath	呼吸困难	呼吸混乱	Khó thở	หายใจลำบาก	Затрудненное дыхание
3-2	두근거림	☐ Palpitation	心悸	動悸	Tim đập nhanh	ใจสั่น	Учащенное сердцебиение
4	**외상**	☐ External injury	外伤	外傷	Vết thương ngoại	บาดแผลภายนอก	Травма
4-1	염좌(삠)	☐ Sprain	扭伤	捻挫	Bong gân (trặc chân/ tay)	แพลง (เคล็ด)	Растяжение
4-2	골절	☐ Fracture	骨折	骨折	Gãy xương	กระดูกแตกหัก	Перелом
4-3	화상	☐ Burn	烧伤	やけど	Bỏng	แผลลวกไหม้	Ожог

연변	약물	영어	중국어	일어	베트남어	태국어	러시아어
1	**소화제**	☐ Digestive medicine	消化药	胃薬	Thuốc tiêu hóa	ยาช่วยย่อย	Препараты для пищеварения
2	**해열제**	☐ Fever reducer	退烧药	解熱剤	Thuốc hạ sốt	ยาลดไข้	Жаропонижающее
3	**설사약**	☐ Anti-diarrhea medicine	止泻药	下痢止め	Thuốc tiêu chảy	ยาแก้ท้องเสีย	Крепительное /слабительное

Describe your condition

자신의 상황을 알려주세요

☐ Is there a pharmacy (hospital) nearby?
근처에 약국(병원)이 어디에 있나요?

☐ Please call an ambulance.
구급차를 불러주세요.

☐ I'm pregnant.
나는 임산부입니다.

☐ I'm allergic to some medicine.
나는 약물 알레르기가 있습니다.